

Cristóbal Aguiló Domínguez



LASARTE-ORIA  
UDALIA - AYUNTAMIENTO

SEXUALITATE ETA  
HARREMAN  
OSASUNTSUAK  
BULTZATZEN DITUEN  
ZERBITZUA DA.

# SEXUBIZI

SEXUBIZI  
INFORMAZIOA,  
AHOLKULARITZA ETA  
GENERO ERASOEN  
AURKAKO BABES  
GUNEA ESKAITZEN  
DUEN GUNE  
MUGIKORRA DA.

EKAINAK 30 / UZTAILAK 1

PABLO MULTIOZABAL KALEAN  
(BBVAREN AURREAN)

00:00 - 3:00

# LASARTE-ORIA

# AURKIBIDEA

# ÍNDICE

JAIETAKO AGURRA

4 SALUDO FIESTAS

ALDEZ AURREKO EKITALDIAK

6 ACTIVIDADES PREVIAS

SAN PEDRO JAIAK

14 PROGRAMA DE FIESTAS

KONTZERTU NABARMENAK

35 CONCIERTOS DESTACADOS

ERASO MATXISTEN AURKAKO  
JAKINARAZPENA

40 COMUNICADO CONTRA LAS  
AGRESIONES MACHISTAS

OHARRAK ETA GOMENDIOAK

41 AVISOS Y RECOMENDACIONES

# JAIETAKO AGURRA

**B**adatoz berriro gure San Pedro jaiak, Lasarte-Oriako jai nagusiak, eta, tradizioa denez, agurra egitea dagokit.

San Pedro jaiak dira, agian, Lasarte-Oria osatzen dugunok elkartuago, herriago sentitzeko unerik garrantzitsuenetako bat. Gure kaleak eta plazak betetzera irteten gara jarduera eta ekitaldi ugariz gozatzeko, guztiak ere kariño handiz diseinatuak, era guztietako pertsonak gogobetetzeko: txikienak, gazteak, zaharrenak... zerbaite mugituxeagoa bilatzen dutenak, baina baita zerbaite lasaixeagoa bilatzen dutenak ere... parte aktibo izan nahi dutenak eta ikusle soil izan nahi dutenak.

San Pedro jaiak herriko elkarteen, udalaren eta herriaren arteko lotura sakona erakusten dute. Programa hau posible bada, lasarteorian tar askok beren herriarekin duten konpromisoari esker da, elkarlanean aritzen baitira jaiak aberasten. Benetan eskertzen diegu udalarekin elkarlanean aritu diren kultura-elkarte, kirol-klub, kolektibo eta pertsona guztiei, elkarlan horretatik atera baita programa



Alkatea: Agustín Valdivia

Festetako zinegotzia: Txus Alonso

hau, herri gisa zer garenaren benetako zigilua daramana.

Horrela, bada, kalera 2023ko sanpedroez gozatzen! Baina egin dezagun errespetuz, lagun-giro onean, emakumeenganako bortzikériaren eta LGTBIfobiaren kontrako borrokan konprometitura.

**Gora sanpedroak! ¡Gora La-sarte-Oria!**



# SALUDO FIESTAS

de personas: a las más pequeñas, a las jóvenes, a las de más edad... para quienes buscan algo más movido, pero también para quienes buscan algo más relajado... para quienes quieren ser parte activa y para quienes sólo quieren ser espectadores.

Las Fiestas de San Pedro muestran la profunda vinculación de las asociaciones locales, el ayuntamiento y su pueblo. Este programa sólo es posible gracias al compromiso de muchas y muchos lasarteoriarras con su pueblo, colaborando en el enriquecimiento de las fiestas. Agradecemos sinceramente a todas las asociaciones culturales, clubes deportivos, colectivos y personas diversas que han colaborado con el ayuntamiento en este programa, y que lleva el verdadero sello de lo que somos como pueblo.

**V**uelven nuestras fiestas de San Pedro. Las fiestas grandes de Lasarte-Oria, y como es tradición, me corresponde hacer el saludo.

Las fiestas de San Pedro son quizás uno de los momentos más importantes en el que quienes constituimos Lasarte-Oria nos sentimos más unidos., más pueblo Salimos a llenar nuestras calles y plazas para disfrutar de multitud de eventos y actividades diseñadas con mucho cariño y para satisfacer a todo tipo

Así que, ¡a la calle a disfrutar de los Sanpedros 2023! Pero hagámoslo con respeto, con buen rollo, comprometidos en la lucha contra la violencia hacia las mujeres y la LGTBIofobia.

**¡Gora Sampedros! ¡Gora Lasarte-Oria!**



# ALDEZ AURREKO EKITALDIAK



## EKAINAREN 16AN:

**16:00etan:** MAHAI-JOKOEN txapelketak Jubilatuen Elkartean.

**19:00etan:** Vespa eta Lambretta motoen kontzentrazioaren erakustaldia Donosti etorbidean eta Oriamendi plazan. (Euskadiko scooter kluba).

**22:30etan:** Vespa eta Lambretta motoen gaueko ibilbidea.

**23:00etan:** Vespa eta Lambretta kontzentrazioa Pablo Mutiozabal kalean, kontzertuarekin.

## EKAINAREN 17AN:

**10:00etan:** Vespa eta Lambretta motoen kontzentrazioa eta erakusketa Okendo Plazan.

**12:30etan:** Vespa eta Lambretta motoen ibilbidea herrian zehar.

**16:00etan:** MAHAI-JOKOEN txapelketak Jubilatuen Elkartean.

**18:00etan:** Vespa eta Lambretta motoen kontzentrazioa Andapa Kalean.

**19:00etan:** ERKETZ E.D.T.aren emanaldia Okendo plazan.

**21:30etan** Vespa eta Lambretta motoen kontzentrazioa Pablo Mutiozabal kalean, kontzertuarekin.

# ACTIVIDADES PREVIAS

## 16 DE JUNIO:

**16:00 h:** Campeonatos de JUEGOS DE MESA en el Hogar del Jubilado.

**19:00 h:** Concentración de motos Vespa y Lambretta en Donosti etorbidea y plaza Oriamendi. (Scooter club de Euskadi).

**22:30 h:** Recorrido nocturno de motos Vespa y Lambretta.

**23:00 h:** Concentración de Vespa y Lambretta en la calle Pablo Mutiozabal, con concierto.

## 17 DE JUNIO:

**10:00 h:** Concentración y exhibición de motos Vespa y Lambretta en la plaza Okendo.

**12:30 h:** Recorrido de las motos Vespa y Lambretta por las calles del municipio.

**16:00 h:** Campeonatos de JUEGOS DE MESA en el Hogar del Jubilado.

**18:00 h:** Concentración de motos Vespa y Lambretta en Andapa Kalea.

**19:00 h:** Actuación de ERKETZ E.D.T. en la plaza Okendo.

**21:30 h:** Concentración de Vespa y Lambretta en la calle Pablo Mutiozabal, con concierto.

**EKAINAREN 18AN:**

**12:00etan:** Vespa eta Lambretta motoen kontzentrazioa Largoenea Kalean eta kale Nagusia, 32-an..

**16:00etan:** MAHAI-JOKOEN txape-Iketa Jubilatuen Elkartearen.

**18 DE JUNIO:**

**12:00 h:** Concentración de motos Vespa y Lambretta en Largonea kalea y kale Nagusia, 32.

**16:00 h:** Campeonatos de JUEGOS DE MESA en el Hogar del Jubilado.

**EKAINAREN 19AN:**

**16:00etan:** Emakumeentzat Toka jokoak Jubilatuen Elkarteko kideentzat Isla Plazan.

**19:00etan:** MUSIKA ESKOLA-ren kontzertua Manuel Lekuona kulturretxean.

**19 DE JUNIO:**

**16:00 h:** Campeonato de Toka femenina para los miembros del Hogar del Jubilado en la plaza Isla.

**19:00 h:** Concierto de la MUSIKA ESKOLA en la casa de cultura Manuel Lekuona.

**EKAINAREN 20AN:**

**16:00etan:** POTE , IGEL eta TOKA jokoak, Jubilatuen Elkarteko kideentzat Isla Plazan.

**19:00etan:** MUSIKA ESKOLA-ren kontzertua Manuel Lekuona Kulturretxean

**20 DE JUNIO:**

**16:00 h:** Juegos de BOTE, RANA Y TOKA para los miembros del Hogar del Jubilado en la plaza Isla.

**19:00 h:** Concierto de la MUSIKA ESKOLA en la casa de cultura Manuel Lekuona.

**EKAINAREN 21EAN:**

**19:00etan:** MUSIKA ESKOLA-ren kontzertua Manuel Lekuona Kulturretxean

**21 DE JUNIO:**

**19:00 h:** Concierto de la MUSIKA ESKOLA en la casa de cultura Manuel Lekuona.

**EKAINAREN 22AN:**

**10:30etan:** GIMNASTIKA erakustaldia egingo dute Jubilatuen Elkarteko kideek Maialen Chourraut Kirroldegian.

**22 DE JUNIO:**

**10:30 h:** Exhibición de GIMNASIA por parte de los miembros del Hogar del Jubilado en el Polideportivo Municipal Maialen Chourraut.

## **EKAINAREN 23AN:**

**21:30etan:** Udaleko korporazioa Udaletxe zaharretik abiatuko da, Erketz. E.D.T.ko dantzariak lagundituela, Andatza plazarantz, eta han San Joan zortzikoa dantzatu eta soka-dantza egingo da, Alboka abesbatzaren eta Zero-Sette akordeoi-orkestraren laguntzarekin.

**22:00etan:** SAN JUAN SUA-ren piztea Andatza plazan.

## **23 DE JUNIO:**

**21:30 h:** Salida de la Corporación Municipal desde el antiguo Ayuntamiento acompañados por los dantzaris de Erketz E.D.T hacia la plaza Andatza, donde se bailará el Zortziko de San Juan y la Soka Dantza, con la colaboración de Alboka Abesbatza y Zero Sette Akordeoi Orkestra.

**22:00 h:** Quema de la HOGUERA DE SAN JUAN en la plaza Andatza.

## **EKAINAREN 24AN:**

**10:00etan:** ZUMBA maratoia Okendo plazan, Emakumeen zenstroaren eskutik.

**19:30etan:** ALBOKA abesbatzaren kontzertua Brigitar mojen komentuan

## **24 DE JUNIO:**

**10:00 h:** Maratón de ZUMBA en la plaza Okendo, organizado por el centro de la mujer.

**19:30 h:** Concierto de ALBOKA Abesbatza en el convento de las R.R.M.M. Brígidas.



Isaac Farre

## EKAINAREN 25AN:

**09:00-15:00:** Mendi martxa familiarra, irteera Mertzero plazatik, LOTME K.K. antolatuta.

**09:00-15:00:** Adiskidetasunaren II Taula Xake lehiaketa trinketean, Taula Xake kluba antolatua.

**13:00etan:** Zero Sette Akordeoi orkestraren kontzertua Okendo plazan.

**21:30etan:** "GIRA DIAL AL SOL" Andatza plazan. (Lorena Gómez, Gonzalo Hermida, Polo Nández, Lagarto Amarillo, Lorreine, Huecco, Farga, Hilario)

## 25 DE JUNIO:

**09:00-15:00 h:** Salida familiar montañera, partiendo de la plaza Mercero, y organizado por LOTME K.K.

**09:00-15:00 h:** II Torneo Taula de la amistad en el Trinkete, organizado por el Club Taula de Ajedrez.

**13:00 h:** Concierto de la Orquesta de acordeones Zero Sette en la plaza Okendo.

**21:30 h:** "GIRA DIAL AL SOL" en la plaza Andatza. (Lorena Gómez, Gonzalo Hermida, Polo Nández, Lagarto Amarillo, Lorreine, Huecco, Farga, Hilario)

## EKAINAREN 26AN:

**18:00etan:** Jokoetak trofeoen banaketa eta lucha Biyak Bat jubilatu-elkartean.

## 26 DE JUNIO:

**18:00 h:** Entrega de premios de los juegos disputados y lunch en el hogar del jubilado Biyak Bat.

## EKAINAREN 27AN:

**18:30etan:** Kudrillen elkartaratzea Isla plazan ( Sorginjaiak).

**19:00etan:** Kudrilla jeitsiera Isla plazatik irtenda herriko kaleetatik barrena (Sorginjaiak )

**20:00etan:** Sorginjaiaren txupina Okendo plazan.

**22:00etan:** KINADA taldearen kontzertua Okendo plazan (Sorginjaiak)

**23:00etan:** AMEBA taldearen kontzertua Okendo plazan (Sorginjaiak)

**00:00etan:** DJ Fantasia Okendo plazan. (Sorginjaiak)

## 27 DE JUNIO:

**18:30 h:** Concentración de cuadrillas en la plaza Isla (Sorginjaiak).

**19:00 h:** Bajada de cuadrillas, que saliendo de la plaza Isla recorrerá las calles de municipio. (Sorginjaiak).

**20:00 h:** Txupinazo de Sorginjaiak en la plaza Okendo.

**22:00 h:** Concierto del grupo KINADA en la plaza Okendo (Sorginjaiak).

**23:00 h:** Concierto del grupo AMEBA en la plaza Okendo (Sorginjaiak).

**00:00 h:** DJ FANTASIA en la plaza Okendo (Sorginjaiak).



Muchas **gracias** por vuestra **confianza**  
Os **deseamos** que paséis unas  
**felices fiestas** de **San Pedro**



**EXPOSICIÓN**

Plaza Orlamendi, 2  
(Antiguo Doble J)

20160 - Lasarte-Oria - Gipuzkoa

**TALLER**

Pol. Ind. Brunet  
Oria etorbidea, 8-10, 25

**Tel: 943 37 78 68**

**[tienda@ventanasalcar.com](mailto:tienda@ventanasalcar.com)**



**[www.ventanasalcar.com](http://www.ventanasalcar.com)**

## JOSE AIZPURUA UNANUE S.L.

### eraikuntzak

- Igeltseritza orokorrean
- Fatxaden estaldurak
- Estalkien berriztatzeak
- Gremioen koordinazioa
- Barne erreformak



Nagusia 14, behe (atzekoaldea) LASARTE-ORIA Tel.: 943 37 38 79 Mobila: 620 80 0186



**Kalitate haundieta eta prezio merkeagoak produktu freskuetan**  
**La mayor calidad y el mejor precio en productos frescos**

### **ORDUTEGIA**

Astelehenetik Ostiralera 9etatik 21 etara • Larunbatetan 9etatik 14 etara  
Eguerdietan ez dugu ixten

### **HORARIO**

De lunes a viernes de 9 a 21h. - Sábados de 9 a 14h.  
No cerramos al mediodía.

# LUIS CAR

autobusak

Uzturre Plaza, 1 LASARTE-ORIA  
Tel/Fax: 943 36 63 16  
Mugikorra: 629 461 897  
luiscarbus62@hotmail.com



- Espainiako eta nazioarteko garraio zerbitzuak
- Enpresentzako, ikastetxeentzako... zerbitzuak
- 15 plazako mikrobusak
- 55 plazako autobusak
- Elbarrientzat behar bezala prestatuako autobusak

LINTERNERIA ILLARRETA ALBAÑILERIA



Taller  
Oialume Bidea, 24  
(Astigarraga)

**943 331 754**

Oficina y avisos  
Geltoki Kalea, 14 - Bajo (Lasarte-Oria)

**943 361 752**

info@illarreta.com

Reformas integrales de vivienda y locales

Instalaciones de agua sanitaria,  
climatización, suelo radiante, calefacción  
y gas

Albañilería en general

Mantenimiento de Comunidades,  
Empresas y Centros Educativos

Construcciones y reparaciones en zinc,  
plomo y pizarra

Coordinación de gremios y atención  
personalizada.

TU  
MANTENIMIENTO  
EN LAS MEJORES  
MANOS



CITROËN



Lo bueno, si es con regalo\*, mejor.

CITIZEN CITROËN

Los de casa son siempre los que mejor nos cuidan. En Citroën Service conocemos a la perfección cada tornillo, botón o rueda de tu Citroën. Deja en las manos de Citroën realizar tu revisión de mantenimiento con lubricantes TotalEnergies y podrás conseguir una de nuestros 'súper regalos'. Pide tu cita online en [citroen.es](http://citroen.es) o desde la app MyCitroën y descubre todas las ventajas que tienen por ser parte de esta gran familia.

\*CITROËN CITIZEN. TotalEnergies. (\*)Promoción válida desde el 1 de diciembre de 2022, artículo incluido. Móvil a precios fijos: móviles de 100 euros al mes, pagando en prepagado. Móvil con servicios Citroën: móviles de 100 euros al mes, pagando en prepagado. Los clientes de los servicios de los Servicios Citroën obtienen un descuento adicional al suscribirse a las promociones. Consulta condiciones a los Servicios Citroën adheridos en [citroen.es](http://citroen.es).

TALLER LEKUONA

Avda. Oria 8 - 10, Pabellón 45 T. 943 365 925  TALLERLEKUONA

JAI ONAK IZAN !!!  
ONDO OSPATU !!!

ELIZALDE INMOBILIARIA

943 35 35 34

MAS DE 25 AÑOS DE EXPERIENCIA

BULEGOAK-OFFICINAS

LASARTE DONOSTIA DONOSTIA



Kale Nagusia 31



Avenida de la libertad 8



Calle Txapinene 1, bajo

OBRA BERRIA - OBRA NUEVA



SALEROSKETA - COMPRAS-VENTA





# SAN PEDRO JAIAK

EKAINAREN 28AN (ASTEAZKENA)

**10:00-12:00:** URETAKO FESTA  
Udal Kiroldegian, 5etik 12ra urteko  
neska- mutilentzat.  
Parte-hartzaileek igeri egiten jakin  
behar dute.

**12:00ean:** HAURRENTZAKO  
TXUPINAZOA. Jaiei hasiera  
emango zaie Udaletxe zaharretik  
haurren txupinazoa jaurtiko da, eta  
erraldoi eta buruhandien konpartsia  
abiatuko da, Joselontxo Txaranga  
eta Oaintxe in deu Txaranga lagun  
dituztela.

**12:15ean:** GURE PATXINTXIS  
lehiaketa. Lehiaketako irabazleei  
sariak banatuko zaizkie kontzeju-  
etxean.(Ttakun K.E.)

**12:30ean:** Trapu Zaharra, DALE  
RAMÓN! Antezlanarekin, Okendo  
plazan.

**13:30ean:** Joselontxo Txarangare-  
kin kalejira Atsobakarerainto, Udal  
zaharretik irtenda.

**14:00ean:** Haurrentzako herri ba-  
zkaria Atsobakarren. (Ttakun K.E.)

# SAN PEDRO JAIAK

**28 DE JUNIO (MIÉRCOLES)**

**10:00-12:00 h:** FIESTA ACUÁTICA  
en el Polideportivo Municipal para ni-  
ños y niñas de entre 5 y 12 años.  
Los participantes tienen que saber  
nadar.

**12:00 h:** CHUPINAZO INFAN-  
TIL. Comienzo de las Fiestas con el  
disparo del chupinazo infantil des-  
de la Casa Consistorial y salida de  
la Comparsa de Gigantes y Cabezu-  
dos, acompañados por la Txaranga  
Joselontxo y la Txaranga Oaintxe  
in deu.

**12:15 h:** Concurso GURE PATXIN-  
TXIS. Entrega de los premios a los ga-  
nadores del concurso en la Casa Con-  
sistorial. (Ttakun K.E.).

**12:30 h:** El grupo de teatro TRAPU  
ZAHARRA, con la obra DALE RA-  
MÓN! en la plaza Okendo.

**13:30 h:** Kalejira con la Txaranga  
Joselontxo hasta Atsobakar, salien-  
do del Ayuntamiento viejo.

**14:00 h:** Comida popular infantil  
en el parque de Atsobakar. (Ttakun  
K.E.)

**15:00etan:** Bazkalondoan, uretako jolasak Atsobakar auzoan. (Ttakun K.E.)

**16:00etan:** BUSTI BLAI jardueña, Atsobakarko plazetan barrena. (Ttakun K.E.)

**16:30ean:** SORGIN-DANTZA abiatuko da Oriatik, eta Okendo Plazan amaituko da. (Ttakun K.E.)

**18:00 etan** MEJILLON TIGRE antzezlanra Gaztelekuaren (Sorginjaiak)

**18:00etan:** GOXO txaranga herriko kaleetatik barrena.

**18:00etan:** Joselontxo Txarangaren irteera Erraldoi eta Buruhaundien konpartsaren bila.

**18:30etan:** Oaintxe in deu Txaranga herriko kaleetatik barrena

**19:00etan:** TXUPINAZOA, eta TXEMA VALLES-ekin pregoia, Udaletxeko balkoitik, Okendo Plazaan, Joselontxo, Oaintxe in deu eta Goxo txarangen partaidetzarekin.

**15:00 h:** Tras la comida, juegos de agua en el barrio de Atsobakar. (Ttakun K.E.)

**16:00 h:** Actividad BUSTI BLAI por las diferentes plazas de Atsobakar. (Ttakun K.E.)

**16:30 h:** Salida de la SORGIN-DANTZA desde Oria, que finalizará en la plaza Okendo. (Ttakun K.E.)

**18:00 h:** Obra de teatro MEJILLÓN TRIGRE en el Gazteleku. (Sorginjaiak)

**18:00 h:** Salida de la Txaranga GOXO, que recorrerá las calles del municipio.

**18:00 h:** Salida de la Txaranga Joselontxo que recojerá a los Gigantes y Cabezudos.

**18:30 h:** Salida de la Txaranga Oaintxe in deu por las calles del municipio.

**19:00 h:** TXUPINAZO, y pregón con TXEMA VALLES, desde el balcón del Ayuntamiento en la plaza Okendo, con la participación de las Txarangas Joselontxo Oaintxe in deu y Goxo.



Isaac Farre



Isaac Farre

**19:30etan:** MARIO EZNO txotxongilo antzerkia Elizatze plazan: Manolo Bolañoren abenturak.

**21:30ean:** AFARI HERRIKOIA Okendo Plazan (tiketen salmenta Ttakun K.E.an eta Jalgin).

**23:00etan:** Lasarte-Oriako DAN-BORRADA Okendo plazan, Maider Oiartzabal Ziganda koreografo lasartearrak udalerriko ereserkiaren koreografia egiten parte hartuta. Ondoren, herriko kaleak zeharkatu-tuko dituzte. (ATLO)

**23:30ean:** MIRUA taldea Okendo plazan (Sorginjaiaik)

**00:00etan:** DJ MARKELINE. Gazte esparruan (Oriarte-Landaberrí)

**00:00etan:** Dantza-piezak PURO RELAJO taldearekin Isla Plazan.

**01:30etan:** LUKIEK taldea Okendo plazan. (Sorginjaiaik)

**19:30 h:** Teatro de títeres, MARIO EZNO en la Plaza Elizatze: Las Aventuras de Manolo Bolaño.

**21:30 h:** CENA POPULAR, en la plaza Okendo. (Venta de tickets en Ttakun K.E. y en el Jalgi).

**23:00 h:** TAMBORRADA de Lasarte-Oria en la plaza Okendo, con la participación de Maider Oiartzabal Ziganda, coreografa lasartearra, en la realización de la coreografía del himno del municipio. A continuación, recorrerán las calles del municipio. (ATLO)

**23:30 h:** El grupo MIRUA en la plaza Okendo (Sorginjaiaik).

**00:00 h:** DJ MARKELINE en Gaste esparruan (Oriarte-Landaberri).

**00:00 h:** Bailables con el grupo PURO RELAJO en la plaza Isla.

**01:30 h:** El grupo LUKIEK en la plaza Okendo (Sorginjaiaik).

## EKAINAREN 29AN (OSTEGUNA)

**10:00etan:** Okendo plazatik irten da herriko kaleetatik barrena Jose-lontxo txaranga

**11:00etan:** HERRI MEZA, San Pedro parrokiian.

**11:30-13:30:** HAURRENTZAKO PARKEA Andatza Plazan.  
HAURRENTZAKO LUDOTEKA 12x10  
HAURRENTZAKO PUZGARRIA BOLA-IGERILE-KUA  
EKORTZEKO MAKINA  
GUAY PAUT ZAMBURGUESAS  
WACK A MOLE PUZGARRI BEREZIA  
SUPER TXIRRISTA PIRATA PUZGARRIA  
20 JOKO ERRALDOI

**11:30etan:** KANTU-DANTZA kale-jira abiatuko da Sagardotegi Kaletik, eta herriko hainbat kaleetan barrena ibiliko da (Ttakun K.E.).

**12:00etan:** KATXIPORRETA Okendo plazan. (Sorginjaiaik)

**12:30ean:** HERRI-KIROLAK Eli-zatze Plazan.  
· 4 aizkolarri  
· 2 Harri jasotzailea, emakumezkoak  
· Iparraldeko jokoak

**13:00etan:** TXEMA VALLES-i omenaldia egingo zaio Manuel Lekuona kulturetxean.

**14:00etan:** SORGIN BAZKARIA Askatasun parkean, ondoren Sorgin konoa.

## 29 DE JUNIO (JUEVES)

**10:00 h:** Saliendo de la plaza Okendo, la txaranga Joselontxo recorrerá diversas calles del municipio

**11:00 h:** HERRI MEZA en la parroquia de San Pedro.

**11:30-13:30 h:** PARQUE INFANTIL en la plaza Andatza.  
LUDOTECA INFANTIL 12x10  
HINCHABLE INFANTIL PISCINA DE BOLAS  
BARREDORA  
GUAY PAUT ZAMBURGUESAS  
HINCHABLE ESPECIAL WACK A MOLE  
HINCHABLE SUPER TOBOGÁN PIRATA  
20 JUEGOS GIGANTES

**11:30 h:** KANTU-DANTZA JIRA que partiendo de Sagardotegi Kalea, recorrerán diversas calles del municipio. (Ttakun K.E.).

**12:00 h:** KATXIPORRETA en la plaza Okendo (Sorginjaiaik).

**12:30 h:** DEPORTE RURAL en la plaza Elizatze.  
- 4 aizkolaris  
- 2 Levantadoras de piedra.  
- Juegos de Iparralde.

**13:00 h:** Homenaje a TXEMA VALLES, en la casa de cultura Manuel Lekuona.

**14:00 h:** SORGIN BAZKARIA en el parque Askatasuna, a continuación, Sorgin konoa.

## SAN PEDRO JAIAK LASARTE-ORIA 2023

- 16:30-18:30:** HAURRENTZAKO parkearen jarraipena Andatza Plazan.
- 18:00etan:** SARDINA-JATE herrikoia Okendo Plazan (Aterpea).
- 18:00etan:** SAGARDO DASTAT-ZEA Okendo Plazan (Ttakun K.E.).
- 18:30etan:** Haur diskofesta Jaikide-ren eskutik (Oriarte-Landaberry).
- 20:00etan:** Retro txaranga Okendon hasita kaleetatik barrena (Sorginjaiaik).
- 22:00etan:** LIZARTXO erromerriaren kontzertua Okendo plazan. (Sorginjaiaik)
- 16:30-18:30 h:** Continuación del PARQUE INFANTIL en la plaza Andatza.
- 18:00 h:** SARDINADA popular en la plaza Okendo. (Aterpea)
- 18:00 h:** DEGUSTACIÓN de SIDRA en la plaza Okendo. (Ttakun K.E.).
- 18:30 h:** Diskofesta infantil con Jaikide, en Gazte esparruan (Oriarte-Landaberri).
- 20:00 h:** Retro Txaranga, que partiendo de la plaza Okendo recorrerá diversas calles del municipio (Sorginjaiaik).
- 22:00 h:** Concierto del grupo de romería LIZARTXO en la plaza Okendo. (Sorginjaiaik).



Isaac Farre



**22:30etan: BERTSOLARIAK.**

Bertso-festa Manuel Lekuona Kultturetxean, parte-hartzale hauekin:

**Gai Jartzailea:**Amaia Agirre

**Bertsolariak:**

Maialen Lujanbio

Andoni Egaña

Ane Labaka

Lierni Recondo

Jexus Mari Irazu

Unai Iturriaga

**22:30 h: BERTSOLARIS.** Festi-

val de Bertsolaris en la Casa de Cultura Manuel Lekuona que contará con la participación de:

**Gai Jartzailea:**Amaia Agirre

**Bertsolariak:**

Maialen Lujanbio

Andoni Egaña

Ane Labaka

Lierni Recondo

Jexus Mari Irazu

Unai Iturriaga

**22:45etan: Entzierrotxoa zezen si-**

mulatuekin Kale Nagusia (LOZET).

**22:45 h: Encierro con toros si-**

mulados en Kale Nagusia (LOZET)

**23:00etan: Zezen Suzkoa Kale Na-**

gusian. (LOZET).

**23:00 h: Zezen suzko en Kale Na-**

gusia. (LOZET)

**23:00etan: Dantza-piezak DUO**

IMPERIAL taldearen eskutik, Isla Plazan.

**23:00 h: Bailables de la mano de**

DUO IMPERIAL en la plaza Isla.

**00:00etan: THE NOISE MAKERS**

taldearen kontzertua Okendo pla-

**00:00 h: Concierto de THE NOISE**

MAKERS en la plaza Okendo.

**00:00etan: OIHAN VEGA diskofesta**

Gazte esparruan (Oriarte-Lan-

**00:00 h: Discofesta OIHAN VEGA**

en Gazte esparrua (Oriarte-Lan-

daberrí).

berrí).

**01:30etan: DJ La Fulana Okendo**

plazan (Sorginjaik).

**01:30 h: DJ La Fulana en la plaza**

Okendo. (Sorginjaik).

## EKAINAREN 30EAN (OSTIRALA)

**11:00etan:** PILOTAko finalak, Benjaminen, A Alebinen, B Alebinen eta Infantilen kategorietan, Loibarrengoko frontoian (Intza).

**11:30-13:30:** HAURRENTZAKO PARKEA Isla Plazan.

HAURRENTZAKO LUDOTEKA 12x10  
HAURRENTZAKO PUZGARRIA BOLA-IGERILE-KUA  
ERAISPENA  
PISTA AMERIKARRA  
TXIRRISTA PUZGARRIA  
20 JOKO ERRALDOI IKUSGARRIAK  
XABOI PONPAK EGITEKO HAURRENTZAKO TAILERRA

**12:00etan:** LERROKO DANTZAREN erakustaldia egingo dute Jubilatuaren Elkarteko kideek Okendo Plazan.

**16:30-18:30:** HAURRENTZAKO PARKEAREN jarraipena Isla Plazan.

**17:00etan:** ERREKORTADOREEN erakustaldia Sasoeta eskolako xexen plazan SAKA ganadutegiarekin.

**18:00etan:** ERRALDOI ETA BURU-HAUNDIEN KONPARTSA herritik barrena, Oaintxe in deu txaranga lagun dutela. (LOZET)

**18:00etan:** Bertso poteoa Okendon hasita kaleetatik barrena (Sor-ginjaiak).

## 30 DE JUNIO (VIERNES)

**11:00 h:** Finales de PELOTA en las categorías Benjamines, Alevines A, Alevines B e Infantiles en el Frontón de Loidibarren (Intza).

**11:30-13:30 h:** PARQUE INFANTIL en la plaza Isla.

LUDOTECA INFANTIL 12x10  
HINCHABLE INFANTIL PISCINA DE BOLAS  
DEMOLITION  
PISTA AMERICANA  
HINCHABLE TOBOGÁN  
20 ESPECTACULARES JUEGOS GIGANTES  
TALLER INFANTIL DE POMPAS DE JABÓN

**12:00 h:** Exhibición de BAILE en LÍNEA por los miembros del Hogar del Jubilado en la plaza Okendo.

**16:30-18:30 h:** Continuación del PARQUE INFANTIL en la plaza Isla.

**17:00 h:** Exhibición de RECORTADORES en el toril del colegio Sasoeita con la ganadería SAKA.

**18:00 h:** COMPARSA de GIGANTES Y CABEZUDOS, por las calles del municipio, acompañados por la Txaranga Oaintxe in deu. (LOZET)

**18:00 h:** Bertso-Poteo, que partiendo de la plaza Okendo recorrerá diversas calles del municipio (Sor-ginjaiak).

**18:30etan:** PILOTA partidak Loi-dibarren pilotalekuuan:

**Emakumezkoen kategorian:**

Erasun-Arrillaga

Larrarte- Mendizabal

**Gizonezkoen kategorian:**

Arteaga II-Irazusta

Artetxe –Merino II

**19:00 etan:** HU-HA! REMEMBER FESTA-ren hasiera Andatza plazan Food Trucks gunearen irekierarekin.

**19:00etan:** MUNDO COSTRINI kale antzerkia Jaizkibel plazan.(Publiko guztiak).

**19:30etan:** HU-HA 's Comedy: Remember monologoa MIKEL BERMEJO & DARIO MARESekin Andatza plazan.

**18:30 h:** Partidos de PELOTA en el frontón Loidibarren:

**Categoría femenina:**

Erasun-Arrillaga

Larrarte-Mendizabal

**Categoría masculina:**

Arteaga II-Irazusta

Artetxe-Merino II

**19:00 h:** Inicio del HU-HA! REMEMBER FESTA en la plaza Andatza con la apertura de la zona de Food Trucks.

**19:00 h:** Teatro de calle MUNDO COSTRINI en la plaza Jaizkibel. (Todos los públicos).

**19:30 h:** HU-HA 's Comedy: monologo Remember con MIKEL BERMEJO & DARÍO MARES en la plaza Andatza.



**20:30etan:** Zuzeneko musika girotzea DJekin Andatza plazan, 90eko hamarkadako ikono estiloe-tako musika tematizatua.

**21:00etan:** Elkartasun afaria Askatasuna parkeko arkueetan (Sor-ginjaiaik)

**22:45etan:** Entzierrotxoa zezen simulatuekin Kale Nagusian. (LOZET)

**23:00etan:** Zezen Suzkoa Kale Na-gusian.(LOZET)

**23:00etan:** Dantza-piezak AZABA-CHE taldearen eskutik, Isla Plazan.

**23:00etan:** NEOMAK-en kontzertua Okendo plazan

**00:00etan:** DJ TXOLAS Gazte es-parruan (Oriarte-Landaberri).

**00:00etan:** HU-HA Show Han-dia! REMEMBER FESTA Andatza plazan.

**01:30etan:** ZETAK-en kontzertua Okendo plazan.

**20:30 h:** Ambientación musical en directo con DJ en la plaza Andatza, música tematizada de diversos estilos icónicos de los años 90.

**21:00 h:** Cena de Solidaridad en los arcos del parque Askatasuna (Sor-ginjaiaik).

**22:45 h:** Encierro con toros si-mulados en Kale Nagusia (LOZET)

**23:00 h:** Zezen Suzko en kale Na-gusia. (LOZET)

**23:00 h:** Bailables de la mano de AZABACHE en la plaza Isla.

**23:00 h:** Concierto de NEOMAK en la plaza Okendo.

**00:00 h:** Discofesta DJ TXOLAS en Gazte esparrua (Oriarte-Landaberri)

**00:00 h:** Gran Show HU-HA! RE-MEMBER FESTA en la plaza Andatza.

**01:30 h:** Concierto de ZETAK en la plaza Okendo.



Isaac Farre



## UZTAILAREN 1EAN (LARUNBATA)

## 1 DE JULIO (SÁBADO)

**07:00etan:** XEXENAK Sasoeta eskolako xexen plazan SAKA ganadutegiarekin.

**11:00etan:** Artisau azokaren irikiera Kale Nagusian (Sorginjaiak)

**11:00etan:** ERRALDOI eta BURUHANDI-en konpartsa abiatuko da Blas de Lezo kaletik, eta herriko kaleetan barrena ibiliko da, Tirrik-Tarraka lagun dutela. (LOZET)

**11:30-13:30:** HAURRENTZAKO PARKEA Isla Plazan.  
HAURRENTZAKO LUDOTEKA 12x10  
HAURRENTZAKO PUZGARRIA BOLA-IGERILEKUA  
GUAY PAUT SALTA BOLAK  
GRANJAKO PUZGARRIA  
EKORTZEKO MAKINA  
20 JOKO ERRALDOI

**07:00 h:** VAQUILLAS en el toril del colegio de Sasoeta, con la ganadería SAKA.

**11:00 h:** Apertura de la Feria de Artesanía en Kale Nagusia (Sorginjaiak)

**11:00 h:** Comparsa de GIGANTES Y CABEZUDOS que, saliendo de Blas de Lezo, recorrerá diversas calles del municipio, acompañados por Ttirriki-Ttarraka (LOZET)

**11:30-13:30 h:** PARQUE INFANTIL en la plaza Isla.  
LUDOTECA INFANTIL 12x10  
HINCHABLE INFANTIL PISCINA DE BOLAS  
GUAY PAUT SALTA BOLAS  
HINCHABLE GRANJA  
BARREDORA  
20 JUEGOS GIGANTES



**16:00etan:** Tortilla patata lehiaketa Okendo plazan (Sorginjaiaik)

**16:30-18:30:** 13 URTETIK GORAKOENTZAKO PARKEA Andatza plazan.

GLADIADOREAK  
ZEZEN MEKANIKOA  
BIG BALLER  
BATEO KAIOLA  
KARS-PEDAL ZIRKUITUA  
ATE PUZGARRIA  
FUTBOL-ZELAI PUZGARRIA 3X3  
BUNGEE  
ARLOTEAK  
JOLASGUNEA: 4 FUTBOLIN  
2 F1 SIMULAGAILU  
ZIRKU ESKOLA

**17:30etan:** GAZTETXOEN DAN-BORRADA abiatuko da Kale Nagusitik, eta herriko kaleetan barrena ibiliko da (ATLO).

**18:30etan:** Triki kalejira ANKOKER talderaren eskutik Okendon hasita kaleetatik barrena. (Sorginjaiaik)

**18:30etan:** Haur diskofesta Nemux-en eskutik (Oriarte-Landaberrri).

**19:00etan:** Mexiko Lindo MARIA-TXIA, Udal zaharretik habiatuta, kaleetatik barrena.

**22:00etan:** Rukula taldea Sagardotegi plazan.(Sorginjaiaik).

**22:45etan:** Entzierrotxa zezen simulatuekin Kale Nagusia (LOZET)

**23:00etan:** Zezen Suzkoa Kale Nagusian.(LOZET)

**16:00 h:** Concurso de Tortilla de patatas en la plaza Okendo. (Sorginjaiaik)

**16:30-18:30 h:** PARQUE PARA MAYORES DE 13 AÑOS en la plaza Andatza.

GLADIADORES  
TORO MECÁNICO  
BIG BALLER  
JAULA DE BATEO  
CIRCUITO KARS A PEDALES  
PORTERÍA HINCHABLE  
CAMPO FÚTBOL HINCHABLE 3X3  
BUNGEE  
TRAGABOLAS  
ESPAZO RECREATIVO: 4 FUTBOLINES  
2 SIMULADORES F1  
ESCUELA DE CIRCO

**17:30 h:** TAMBORRADA INFANTIL, que partiendo de Kale Nagusia recorrerá las calles del municipio (ATLO).

**18:30 h:** Triki-kalejira con el grupo ANKOKER, que saliendo de la plaza Okendo recorrerá diversas calles del municipio. (Sorginjaiaik).

**18:30 h:** Diskofesta infantil con Nemux, en Gazte esparruan (Oriarte-Landaberrri).

**19:00 h:** MARIACHI Mexico Lindo, que saliendo de Kale Nagusia recorrerá diversas calles del municipio.

**22:00 h:** El grupo Rúcula en concierto en la plaza Sagardotegi (Sorginjaiaik)

**22:45 h:** Encierro con toros simulados en Kale Nagusia (LOZET)

**23:00 h:** Zezen Suzko en kale Nagusia. (LOZET)

**23:00etan:** SUPERSINGELS musika taldea Isla plazan.

**00:00etan:** DJ NEMUX Gazteen esparruan (Oriarte-Landaberri)

**00:00etan:** LA GUARDIA-ren kontzertua Okendo plazan

**02:00etan:** DINBI BANDA-koezin Batukada, Okendo plazatik irtenda herrian zehar.

**2:30:00etan:** STARWAYS-en kontzertua Okendo plazan.

**04:30etan:** DINBI BANDA-koezin Batukada, Okendo plazatik irtenda herrian zehar.

**23:00 h:** El grupo musical SUPER-SINGELS en la plaza Isla.

**00:00 h:** DJ NEMUX en Gazte esparrua (Oriarte-Landaberri).

**00:00 h:** LA GUARDIA en concierto en la plaza Okendo.

**02:00 h:** Batucada con DINBI BANDA, que partiendo de la plaza Okendo recorrerán diversas calles del municipio.

**02:30 h:** STARWAYS en concierto en la plaza Okendo

**04:30 h:** Batucada con DINBI BANDA, que partiendo de la plaza Okendo recorrerán el municipio.



## **UZTAILAREN 2EAN (GANDEA)**

**06:00etan:** Gau Txori Txaranga-rekin diana.

**06:30etan:** TXOKOLATADA Eli-zatze plazan.

**07:00etan:** XEXENAK Sasoeta es-kolako xexen plazan SAKA ganadu-tegiarekin.

**09:00-15:00:** Aldi bereko Xake erakustaldia Okendo plazan.(Taula Xake Kluba)

**11:30etan:** URETAKO HAUR PARKEA Andatza plazan.  
URETAKO SUPER TXIRRISTA  
TXIRRISTA FRESKAGARRIA  
IRRISTAGAILUA  
URETAKO PISTA AMERIKARRA  
BARQUITAS  
SPLASH URAREN JARDUERA  
DIBERTSIO FRESKAGARRIKA  
UR BIDEAK  
APARRAREN JAIA

**12:00etan:** “LA ENCINA VIRGEN DE GUADALUPE” EXTREMADU-RAKO DANBOLIN-JOTZAILEen ekitaldia eta “migen” dastaketa Oken-do Plazan (Extremadurako Etxea).

**13:00etan:** Jotas Navarras, VO-CES DEL EBRO Isla Plaza.

**14:00etan:** HERRI BAZKARIA Tximistarreta parkean. Mahaiak,aul-kiak eta parrillak egongo dira.Nork bera bere bazkaria eraman beharko du. (Sasoeta Sasoian / Udala)

## **2 DE JULIO (DOMINGO)**

**06:00 h:** Diana con la txaranga Gau Txori.

**06:30 h:** CHOCOLATADA en Eli-zatze plaza.

**07:00 h:** VAQUILLAS en el toril del colegio de Sasoeta, con la gana-dería SAKA.

**09:00-15:00 h:** Exhibición de si-multáneas de ajedrez en la plaza Okendo.(Taula Xake Kluba)

**11:30 h:** PARQUE INFANTIL ACUÁ-TICO en la plaza Andatza.  
SUPER TOBOGÁN ACUÁTICO  
TOBOGÁN REFRESCANTE  
DESLIZADORA  
PISTA AMERICANA ACUÁTICA  
BARQUITAS  
ACTIVIDAD DE AGUA SPLASH  
DIVERTIXOCS REFRESCANTES  
CAMINOS DE AGUA  
FIESTA DE LA ESPUMA

**12:00 h:** Actuación del grupo de COROS Y DANZAS LA ENCINA VIRGEN DE GUADALUPE y degus-tación de Migas en la plaza Okendo. (Casa de Extremadura)

**13:00 h:** Jotas Navarras VOCES DEL EBRO en la plaza Isla.

**14:00 h:** COMIDA POPULAR en el parque de Tximistarreta; habrá mesas sillas y parrillas. Cada cual deberá llevar su comida. (Sasoeta Sasoian / Ayuntamiento)

**16:30-18:30:** Uretako haur parkearen jarraipena Andatza plazan

**16:30-18:30 h:** Continuación del Parque infantil acuático en la plaza Andatza.

**18:00etan:** ERRALDOI eta BURUHANDI konpartsaren agurra, Blas de Lezo kaletik abiatuta, herriko kaleetan barrena ibiliko da, Barañaineko EZPELUR gaiteroak lagun dutela. (LOZET)

**18:00 h:** Despedida de la Compara de GIGANTES Y CABEZUDOS; saliendo de Blas de Lezo, recorrerán diversas calles del municipio con los gaiteros EZPELUR de Barañain.

**20:00etan:** Elektrotxaranga BURRUNDA, Udal zaharretik irtenda, kaleetatik barrena.

**20:00 h:** Electrotxaranga BURRUNDA, saliendo de Kale Nagusia recorrerán diversas calles del municipio

**22:45 etan:** VULCANO piroteknia ospetsuaren su artifizialak, Atsobakar zelaian.

**22:45 h:** Fuegos Artificiales con la afamada pirotécnica VULCANO en la campa de Atsobakar.

**23:00etan:** Dantza-piezak IBAI BERRIAK taldearen eskutik, Isla Plazan.

**23:00 h:** Bailables con el grupo IBAI BERRIAK en la plaza Isla.

**23:00etan:** NEMUX diskofesta Gazteen esparruan (Oriarte-Landa-berry).

**23:00 h:** NEMUX diskofesta en Gazte esparrua (Oriarte-Landaberry).

**23:00etan:** GOZATEGI kontzertuan Okendo plazan.

**23:00 h:** Concierto de GOZATEGI en la plaza Okendo.

**23:30etan:** Zezen-Suzko Kale Nagusian.

**23:30 h:** Zezen-Suzko en Kale Nagusia.



Avd. Oria, 8-10  
Pabellón 41  
Apto. 134  
20160 Lasarte-Oria

Tlf. 943 366 279  
Fax. 943 372 717  
Mvl. 609 427 662

aisnorsa@aisnorsa.com  
[www.aisnorsa.com](http://www.aisnorsa.com)

# AISNORSA, s.l.

- Aislamientos térmicos y acústicos
- Conducciones de aire en chapa y climaver
- Aislamiento de tuberías y depósitos
- Sistemas de Pladur y falsos techos
- Aire Acondicionado



647 891 144



**TU TABERNA**  
DONDE PODER VER  
EL MEJOR FÚTBOL  
Y TAPEAR

RACIONES  
ENSALADAS  
BOCATAS  
HAMBURGUESAS  
SANDWICH



# ISU

PVC eta ALUMINIOZKO LEIHOAK

Pertsianak, motorizazioak, barandak  
toldoak, armairuak, eltxo sareak eta gehiago

943 366 495  
[ventanas\\_isu@hotmail.com](mailto:ventanas_isu@hotmail.com)

Kale Nagusia, 46 behe · LASARTE-ORIA  
Taldeko: Pol. Ugaldea 21,6.lokala · USURBIL



**LOIDI**  
CONSTRUCCIONES  
ERIKUNTZEAK

943 36 98 90

[www.construccionesloidi.com](http://www.construccionesloidi.com)

Pablo Mutiozabal, 7-Lasarte Oria

[loidi@construccionesloidi.com](mailto:loidi@construccionesloidi.com)

bardaji

**2X1**

telepizza

Jai zoriontsuak!

Zapategi, 3  
Lasarte-Oria

943 98 04 60

The advertisement features a large image of a pizza topped with ham and cheese. The text "2X1" is prominently displayed in red at the top left. To the right is the Telepizza logo with the slogan "Jai zoriontsuak!". Below that is the address "Zapategi, 3 Lasarte-Oria" and the phone number "943 98 04 60".

**aldaz**  
hortz klinikak · clínicas dentales

ONDOPASA SAN PEDRO!

OLA KALEA, 10 · LASARTE - ORIA  
**943 366 377**  
[www.dentalaldaz.com](http://www.dentalaldaz.com)

**aldaz**

The advertisement for Aldaz dental clinics includes the company logo, address ("OLA KALEA, 10 · LASARTE - ORIA"), phone number ("943 366 377"), website ("www.dentalaldaz.com"), and the slogan "ONDOPASA SAN PEDRO!". To the right is a photograph of the exterior of a dental clinic building with the "aldaz" logo above the entrance.



- MATERIAL ELÉCTRICO E ILUMINACIÓN
- ELECTRODOMÉSTICOS - TV
- INSTALACIONES ELÉCTRICAS

[www.electricidadarregui.com](http://www.electricidadarregui.com)  
[arregui@electricidadarregui.com](mailto:arregui@electricidadarregui.com)

Nagusia, 39 Bajo · LASARTE-ORIA · T. 943 361 080 · Móvil: 600 857 586



# Araeta

Sagardotegia

Jai onak opa dizkizue!

Berridi Bidea N°22 20160 Zubieta Telf: 943 362 049  
[www.araeta.com](http://www.araeta.com) / [araeta@araeta.com](mailto:araeta@araeta.com)



a r t e a  
aholkularitza

Ps. de la Muga, 1 Bajo  
20160 LASARTE-ORIA  
Gipuzkoa  
Tel: +34 943 360 148  
Fax: +34 943 575 994  
[arteal@arteal.com](mailto:arteal@arteal.com)

# HAUNE

BarneDiseinuaInteriorismo | AlinhoaSarasola

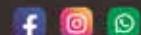
[www.haune.es](http://www.haune.es)

[asarasolas@gmail.com](mailto:asarasolas@gmail.com)

Oriamendi Plaza 2-20160  
Lasarte-Oria (Gipuzkoako)

637 45 94 66

Gora San Pedro Jaiak!!



*Jai zoriontsuak!*



**ZUBIEDER**  
CONSTRUCCIONES

Avda. Tolosa 5, 1º  
20018 Donostia – San Sebastian

Tfno. 943429085  
[www.zubieder.com](http://www.zubieder.com)

## Zubieta Motor, S.L.

[zubietamotor@gmail.com](mailto:zubietamotor@gmail.com)  
T.:+34 943 360 009  
Oria Etorbidea, 4 - Local 6  
Lasarte-Oria · Guipuzkoa



Olaizola

## Abogados y Asesores Abokatuak eta Aholkulariak

C/ Zapategi, 1 Bajo · Lasarte-Oria  
Tfnos. 943 372 294 / 943 376 619  
[www.olaizola-asociados.com](http://www.olaizola-asociados.com)

**aldika**

PRODUCTOS SELECCIONADOS



Industrialdea 19-20 · Lasarte-Oria · T. 943 377 089 · [www.aldika.com](http://www.aldika.com)

# TABERNA KEBAB

JUST EAT

PIENSA TU COMIDA TAMBIÉN POR

<b>6 ALITAS DE POLLO</b> +PATATAS +REFRESCO 7,50€	<b>6 NUGGETS DE POLLO</b> +PATATAS +REFRESCO 7,50€	<b>POP CORN DE POLLO</b> +PATATAS +REFRESCO 7,50€
------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

REPARTO GRATUITO EN: LASARTE, USURBIL, ABERGAM ZUBIETA Y ERREKALDE  
HORARIO: DE 12 A 24H. ASTEBURUAN: DE 12 A 01H

SAGARDOTEGI, 1 • LASARTE-ORIA - T. 943 369 533 • 632 483 161  
Servicio a Domicilio (gratis de lunes a domingo. Pedido mínimo 10€)

JUST EAT

**MENÚ DURUM LOCO!!**

TERNERA O POLLO  
+ PATATAS + REFRESCO 8,50€

**MENÚ KEBAB**

TERNERA O POLLO  
+ PATATAS + REFRESCO 7,50€

**MENÚ HAMBURGUESA**

+ PATATAS + REFRESCO 7,50€

**TRANSJOKINSA**

TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL  
DE MERCANCIAS

Zirkuitu Ibilbidea, 2-Pab.21 | Lasarte-Oriako Industrialdea |  
20160 Lasarte-Oria (Gipuzkoa)  
Tel.: **943 377 056** \_ Atención 24 horas  
transjokinsa@transjokinsa.com - [www.transjokinsa.com](http://www.transjokinsa.com)

TOMTOM TELENAV

**30**  
ANIVERSARIO

INTERNATIONAL & NATIONAL TRANSPORT   LOGISTICS & STORAGE   CUSTOM FORMALITIES

Certified bonded warehouse: LAME services (Export Approved Warehouse) and ADIT (Temporary Deposit Warehouse)

Oria Etxebideka Nº 10, Edificio Brunet Oficina 506  
20160 Lasarte - Oria, Gipuzkoa  
Tel: +34 943 371 987

[tudefrigo.com](http://tudefrigo.com)

**SUGATE SUKALDEAK**

**COCINAS Y REFORMA INTERIOR**

Muebles de cocina  
Diseño y proyectos de reformas  
Fabricación propia, muebles a medida  
Coordinación de gremios  
Electrodomésticos, mesas y sillas

[www.sugatecocinas.com](http://www.sugatecocinas.com)

Pintore Kalea, 5 Bajo · 20160 Lasarte-Oria (Gipuzkoako) sugatesukaldeak@gmail.com · T. 943 36 14 71

**Silvia Luis Arbizu**  
Administradora de fincas  
Col. nº 662  
Gelotoki, 17 - Bajo  
20160 Lasarte-Oria  
943 377 408  
[silvia@luisarbizu.es](mailto:silvia@luisarbizu.es)

Jai zoriontsuak!

Administrador Fincas Colegiado

adm

**Haritza**  
Joxean Diaz de Guereñu  
Osteopatía I  
Kirol eta Terapia Masajeo |  
Masaje Deportivo y Terapéutico |  
Linfa Drainatzea |  
Drenaje Linfático |  
Reiki I

Teléfono: 605 75 96 35  
Urko Plaza 1, Beheia. 20160 Lasarte-Oria  
[www.haritzaterapiak.com](http://www.haritzaterapiak.com)

**MIC Edizioak**  
902 271 902  
[www.editorialmic.com](http://www.editorialmic.com)

f t g

**Fernández**  
TEJIDOS  
Nagusia, 2  
Tlf. 943 36 16 07  
LASARTE

Peluquería

**AES**  
Ainhoa Egaña Solano  
Ile apalnategia

C/ Blas de Lezo 5 bajo - LASARTE  
943 370 254

**AZPEITIA**  
Blas de Lezo, 1  
20160 Lasarte-Oria  
Tel. 943 361 870  
Fax: 943 362 179  
[mueblesazpeitia@gmail.com](mailto:mueblesazpeitia@gmail.com)



Les desea  
Felices fiestas!

GAS · CALEFACCIÓN · FONTANERÍA  
COORDINACIÓN DE GREMIOS

Kale Nagusia, 69 bajo · Lasarte-Oria  
Tel./Fax: 943 36 01 65 · Móvil: 661 656 514



Lidia Picamills  
MO

PELUQUERÍA-ILEAPAINDEGIA

ADARRA KALEA, 6, BAJO

LASARTE-ORIA 20160

Telf.: 943 36 40 06 / 679 76 24 00



ADMINISTRACIÓN DE FINCAS  
**MILLA**

Milla Administración de Fincas les desea  
unas buenas fiestas! salud!

ORIAMENDI,2 LASARTE ORIA  
943 371 600

**BIDEOLAGUNAK**  
TIEN 21

ELECTRODOMÉSTICOS · VÍDEO-TV  
HI-FI · SERVICIO TÉCNICO · MATERIAL ELÉCTRICO

Donostia Etorbidea, 2 · 20160 Lasarte- Oria

T. 943 37 31 34 · 943 36 31 64

jose@bideolagunak.com

**CRISTALERÍA**

**ANORGATXIKI S.L.**



- INSTALACIONES COMERCIALES
- DOBLE ACRISTALAMIENTO
- VIDRIOS DE SEGURIDAD **SECURIT - STADIP**
- MURALES Y ESPEJOS BISELADOS
- COLOCACIÓN A DOMICILIO

Oria etorb. 4 - sot. 10 · anorgatxiki@gmail.com  
T. 943 371 733 · M. 610 459 345  
20160 LASARTE-ORIA - (GIPUZKOA)  
[www.cristaleriananorgatxiki.com](http://www.cristaleriananorgatxiki.com)

**GESBOX**

Ostalaritza - Saltokiak  
Espezialistik  
ekipamenduak instalatzen



ANTONIO BENITO - GESBOX, S.L.U.

Aralar plaza 1, LASARTE-ORIA [info@gesbox.net](mailto:info@gesbox.net) / [www.gesbox.net](http://www.gesbox.net)

**Lurdes**  
Ile-apaindegia

Tel. 943 50 94 04  
Geltoki Kalea, 4 - 3  
20160 Lasarte - oria (Gipuzkoa)



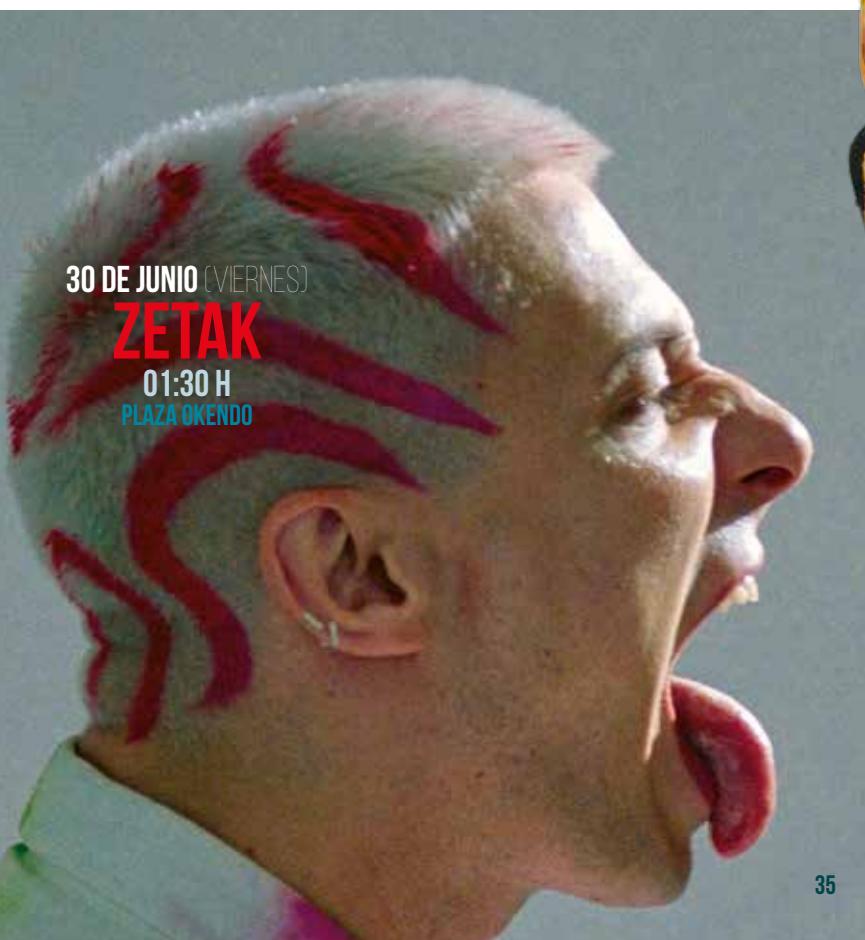
TU TIENDA  
DE SUPLEMENTOS DEPORTIVOS

Especialistas en dietética y nutrición.  
Entrenamientos personalizados.  
Alta experiencia.

Kale Nagusia 46, 20160 Lasarte-Oría  
943 579 316 ☎ +34 688 778 580

© northteam7777 NORTHTEAM

30 DE JUNIO (VIERNES)  
**NEOMAK**  
23:00 H  
PLAZA OKENDO



30 DE JUNIO (VIERNES)  
**ZETAK**  
01:30 H  
PLAZA OKENDO

SAN PEDRO JAIAK LASARTE-ORIA 2023



1 DE JULIO (SÁBADO)  
**LA GUARDIA**  
00:00 H  
PLAZA OKENDO

1 DE JULIO (SÁBADO)  
**STARWAYS**  
02:30 H  
PLAZA OKENDO



# GOZATEGI



2 DE JULIO (DOMINGO)  
**GOZATEGI**  
23:00 H  
PLAZA OKENDO



# DANTZAKIAK BAILABLES

ISLA PLAZAN  
PLAZA ISLA



28 DE JUNIO (MÉRCOLES)  
**PURO RELAJO**  
00:00 H



29 DE JUNIO (JUEVES)  
**DÚO IMPERIAL**  
23:00 H



30 DE JUNIO (VIERNES)  
**AZABACHE**  
23:00 H



1 DE JULIO (SÁBADO)  
**LOS SUPERSINGLES**  
23:00 H



2 DE JULIO (DOMINGO)  
**IBAIBERRIAK**  
23:00 H

## EKINTZAK ACTIVIDADES



28 DE JUNIO (MÉRCOLES)  
**TRAPU ZAHARRA**  
12:30 H.



28 DE JUNIO (MÉRCOLES)  
**MARIO EZNO**  
19:00 H.



30 DE JUNIO (VIERNES)  
**MUNDO COSTRINI**  
19:00 H



1 DE JULIO (SÁBADO)  
**MARIACHI MEXICO LINDO**  
19:00 H



2 DE JULIO (DOMINGO)  
**VOCES DEL EBRO**  
13:00 H

*Taiak*  
**GUREAK DIRA  
SON NUESTRAS**  
*fiestas*

## **LASARTE ORIA GUREA DA! GURE JAIETAN EZ DA ERASO MATXISTARIK ONARTUKO.**

### **Zer dira eraso matxistak?**

Baboseoa, mespretxuak, irainak, baimendu gabeko ukituak, deserozo sentiarazten zaituztenean, bultzatzea, objektuekin erasotzea, sexua nahi ez izatea eta behartzea, bortxaketa eta hilketa.

Jaiak askatasunez eta desiraz bizitzeko eskubidea dugu guztioik, baina badakigu eraso matxistak gertatzen direla. Erasoen aurrean jarduteko udal-protokolo bat sortu da.

### **Eraso bat gertatzean, zer egin behar dugu?**

Eraso matxistak lehen mailako kontua dira; beraz, lehentasunekoa. Erasoa nozitzen ari den emakumeari\* kasu egin, lagundu eta haren beharrak errespetatu. Inoiz ez jarri zalantzan kontatzen duena. Zer behar duzu? Nahi duzu zure konfiantzako norbait deitzea?

Erasotzaileari argi utzi behar zaio eraso matxista bat egin duela, eta dagoen tabernatik joateko eskatu, ez baita horrelako jarrerarik onartzan.

- Egiten ez badu eta emakumeak\* ala nahi izanez gero, joan tabernariaren-gana eta egoera azaldu. Argiak piztu eta musika itzaliko da eraso bat egon dela ikusarazteko.

Erasotua izan den pertsona leku lasai batera eraman eta azaldu udaletxearen gela goxo bat egokitua dagoela, eta nahi izanez gero bertan konfiantzazko edo mugimendu feministako pertsona batekin egoteko eskubidea izango du.

Erasoen aurrean erantzun bateratu bat egongo da, eta parte hartzera gonbidatzen zaituztegu!

### **LASARTE ORIA ES NUESTRA! EN NUESTRAS FESTAS NO SE TOLERARÁN AGRESIONES MACHISTAS.**

### **¿Qué son las agresiones machistas?**

Baboseo, desprecios, insultos, tocamientos no autorizados, que te hagan sentir incomodidad, agreddir con objetos, no querer sexo y que te obliguen a tenerlo, violación y asesinato.

Todas tenemos derecho a vivir las fiestas en libertad y con deseo, pero sabemos que hay agresiones machistas. Se ha elaborado un protocolo municipal de actuación ante agresiones.

### **¿Qué debemos hacer cuando hay una agresión?**

Las agresiones machistas son una cuestión de primer orden, y, por tanto, prioritaria. Hay que atender, acompañar y respetar las necesidades de la mujer\* agredida. Nunca pongas en duda lo que cuenta. ¿Qué necesitas? ¿Quieres que llame a alguien de tu confianza?

Hay que dejar claro al agresor que ha cometido una agresión machista y se le pedirá que se vaya del bar porque este tipo de actitudes no se aceptan.

- Si no lo hace, siempre que la mujer\* así lo deseé, puedes acercarte a los camareros del bar y explicarles la situación. Se encenderán las luces y se apagará la música para visibilizar que ha habido una agresión.

Acompañar a la persona agredida a un sitio tranquilo e informarle que en el ayuntamiento se ha habilitado una sala agradable y que, en caso de quererlo, tiene derecho a estar en ella con una persona de su confianza o con representantes del movimiento feminista.

Habrá una respuesta conjunta ante las agresiones. ¡Os invitamos a participar!

**24 ORDUZ / 24 HORAS:**

**SOS:112**

**UDALTZAINAK: 943 36 24 42**

**BIKTIMARI ARRETA / ATENCIÓN VICTIMA:**

**900 840 111**

**Aldez aurreko salmenta:** Ekainaren 22tik aurrera, Manuel Lekuona Kultturetxean 10:00etatik 13:00etara eta online.

\* Bertsolariak 6,00 € (helduen bonuek balio dute).

**Uretako festa:** Parte-hartzaleek igeri egiten jakin beharko dute, eta bakarrik sartuko dira igerilekura. Abonudunak dohainik sartuko dira, eta abonugabeek 4,00 € pagatu beharko dute.

## GOMENDIOAK:

- 1.- Udalak beretzat erreserbatzen du programatutako ekitaldiren bat ezinbesteko kausengatik aldatzeko, kentzeko edo eteteko eskubidea.
- 2.- Pertsona guztiei arren eskatzen zaie kasu egin diezaietela Udaleko enplegatuengandik edo agintaritzako agenteengandik jaso ditzaketen agindu partikularrei, eta, bestalde, ez ditzatela oztopa emergentzikoa zerbitzuen lanak, festeetan interbenitu beharrean gertatuz gero.
- 3.- Parte hartu, ondo pasatu, baina kontuan izan besteenganako errespetua.
- 4.- Errespetatu kaleko altzariak, lorategiak, kale-plazak, etab., lasarteoriatar guztion eta zeroren onerako.
- 5.- Ez oztopatu ez garbiketako lanak, ez zerbitzu munizipalenak; kontuan izan zenbaitek lan egingo duela, gainerakook festetan ondo pasa dezagun.
- 6.- Debekatuta dago petardoak, suziriak edo antzekoak saltzea.
- 7.- Gogorarazten da debekatuta dagoela 18 urtetik beherakoei alkohola saltzea.
- 8.- Edaten baduzu, ez gidatu.
- 9.- 16 urtetik beherakoak, legez, ezin dute bigantxetan parte hartu, baita ere alcoholeko eta drogetako edozein motaren efektuen azpian parte hartzea debekatua dago.

**Venta Anticipada:** A partir del 20 de junio, en la Casa de Cultura Manuel Lekuona de 10:00 a 13:00 horas.

\* Bertsolaris 6,00 € (los bonos de adultos tienen validez).

**Fiesta Acuática:** Los participantes deberán saber nadar, y accederán solos a la piscina, los abonados gratis, y los no abonados deberán pagar 4,00 €.

## RECOMENDACIONES

- 1.- El Ayuntamiento se reserva el derecho de modificar, suprimir o suspender alguno de los actos programados por causas de fuerza mayor.
- 2.- Se ruega que todas las personas atiendan las instrucciones particulares que puedan recibir del personal municipal o de los agentes de la autoridad, así como que no entorpezcan las labores de los servicios de emergencias en el caso de tener que actuar.
- 3.- Participa, diviértete, pero ten en cuenta el respeto a los demás.
- 4.- Respeta el mobiliario urbano, los jardines, las calles y plazas, etc., por el bien de todos los lasarteioriarras y por el tuyo propio.
- 5.- No entorpezcas las labores de limpieza ni de los servicios municipales; ten en cuenta que hay personas que trabajan para que los demás vivamos la fiesta.
- 6.- No está permitida la venta de petardos, cohetes o similares.
- 7.- Se recuerda que está prohibida la venta de alcohol a menores de 18 años.
- 8.- Si bebes, no conduzcas.
- 9.- En las actividades de vaquillas no está permitido por ley, participar a menores de 16 años (excepto en las infantiles), así como la prohibición expresa a participar en las mismas bajo los efectos de cualquier tipo de alcohol y drogas.

# AURREKONTUA / PRESUPUESTO

MUSIKA / MUSICA	113,981,55
SU ARTIFIZIALAK / FUEGOS ARTIFICIALES	6.500,00
TXARANGAK / TXARANGAS	10.509,50
HAUR PARKEAK / PARQUES INFANTILES	12.150,00
KALEKO EKINTZAK / ACTIVIDADES DE CALLE	26.725,10
XEXENAK / VAQUILLAS	5.056,00
BEHAR TEKNIKOAK / NECESIDADES TÉCNICAS	25.458,84
DENETARIK / VARIOS	11.205,26
SGAE	10.000,00
<b>GUZTIRA / TOTAL</b>	<b>221.586,25</b>

**SAN PEDRO JAIAK PARTIZIPATIBOAGOAK IZAN DAITEZEN POSIBLE  
EGINTEN DEZUTEN ELKARTE GUZTIEI ESKERRAK / GRACIAS A  
TODAS LAS ENTIDADES QUE HACEIS POSIBLE QUE LAS FIESTAS DE  
SAN PEDRO SEAN MAS PARTICIPATIVAS.**

Ttakun K.E., Intza K.E., ATLO, Casa de Extremadura, Sasoeta Sasolian, Biyak Bat, Sorginjaiak, Erketz E.D.T., Zero Sette A.O, Alboka Abesbatza, Aterpea, LOTME K.K, Scooter Club, TAULA Xake., LOZET.

## Deskontua duten planak! ¡Planes con descuento!

Zuretzako edo oparitzeko

Para ti o para regalar



Deskargatu doan Urbil App-a eta eskuratu sorta hau  
eta beste hainbat abantaila. Konsultatu gure lokaletako  
deskontu guztiek [www.urbil.es](http://www.urbil.es) webgunean.

Descárgate gratis la App Urbil y llévate este pack  
y muchas más ventajas. Consulte todos los descuentos  
de nuestros locales en [www.urbil.es](http://www.urbil.es)

# **FABRICADOS EN LASARTE-ORIA**



**MICHELIN  
ROAD 6 GT**

**MICHELIN**

The Michelin Man (Bibendum) logo, featuring the iconic white figure with arms raised, is positioned above the brand name "MICHELIN" on a dark blue background.